

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 3201-14223/37/2016/Kuc/370250406/Z3

Bratislava, 02.05.2016



Rozhodnutie nadobudlo  
právoplatnosť dňom 19.5.2016  
Podpis: *[signature]*



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu č.3 integrovaného povolenia

č. 3267-33909/2007/Koz/370250406 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.11.2007, v znení jeho zmien;

7824-20315/37/2011/Ora/370250406/Z1 .....zo dňa 12.07.2011  
6335-28300/37/2015/Vlt/370250406/Z2 .....zo dňa 02.10.2015  
(ďalej len „integrované povolenie“), ktorým je prevádzkovateľ:

Obchodné meno: **Duslo a.s.**  
Sídlo: **Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03, Šaľa**  
IČO: **35 826 487**  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

oprávnený vykonávať činnosť uvedenú, pod bodom **4.1.c Výroba organických zlúčenín síry**, v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákona o IPKZ v prevádzke:

Názov prevádzky: **Výroba Sulfenaxov**

Adresa prevádzky: **Areál Istrochemu, Nobelova ulica 34, Bratislava**

Variabilný symbol: 370250406

(ďalej len „prevádzka“).

**Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 3 integrovaného povolenia bolo:**

**a) V oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ – vydanie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení

STPP-TOO bolo potrebné aktualizovať z dôvodu:

- zabezpečenia kompatibility s ostatnými vydanými internými dokumentmi spoločnosti Duslo, a.s.
- používania nových pomocných surovín (toluén, peroxid vodíka) v súvislosti s novým prevádzkovým súborom PS 25, ktorý slúži na prečistenie odpadových vôd, pred ich vstupom do ČOV (zníženie ukazovateľa „chemická spotreba kyslíka“ v odpadových vodách.)

**b) Aktualizovanie integrovaného povolenia v zmysle doplnenia pomocných látok v súlade s podmienkami 3.3. a 3.4. integrovaného povolenia. Jedná sa o použitie nového katalyzátora CR 3-7 a CRS 31– z dôvodu zmeny dodávateľa. V súvislosti s prevádzkou PS 25 (Zníženie CHSK v odpadových vodách) sa používajú nové pomocné látky:**

- toluén = 110 t/rok,
- peroxid vodíka = 225 t/rok.
- zvýšenie spotreby priemyselnej vody na 284.000 m<sup>3</sup>/rok. (navýšenie o 28 000 m<sup>3</sup>/rok)

**c) Oprava zoznamu stavebných objektov v integrovanom povolení.**

- SO 1517 Výroba síry - vyňatie SO 1517 z integrovaného rozhodnutia.

Zdôvodnenie: V pôvodnom stavebnom projekte mala byť „Výroba síry“ umiestnená do SO 1517 a transformátorová stanica v samostatnom SO 1513. V realizačnom projekte došlo k zmene – transformátorová stanica sa umiestnila do jestvujúceho objektu SO 1511 a výroba síry do SO 1513.

**d) Oprava prevádzkových súborov v integrovanom povolení.**

- PS 07/2 Zníženie CHSK v odpadových vodách - zrušený a nahradený PS 25 – nahradenie uvedeného PS aktuálnym PS 07/2 - Regenerácia TBA.

Zdôvodnenie: Kvôli formálnej prehľadnosti a aj priestorovej dispozície bol PS 07/2 Zníženie CHSK v OV premenovaný na PS 07/2 Regenerácia TBA. Zníženie CHSK v OV bolo zrušené a nahradené vznikom nového PS 25 Zníženie CHSK v odpadových vodách.

**e) Zrušenie suroviny Slovamil 40 v IP – surovina sa už nevyrába.**



- f) Uvedenie v IP medzi pomocné látky – stlačený vzduch, ktorý sa používa v jednotlivých stupňoch výroby a jeho produkcia je 9 mil. m<sup>3</sup>/rok.
- g) Aktualizácia a optimalizácia integrovaného povolenia.

**Výroková časť integrovaného povolenia sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1. V úvodnej časti integrovaného povolenia sa za text:**

„Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky je:“

**vkladá text:**

„v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. – vydanie súhlasu na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení.

**Inšpekcia vydáva súhlas na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení.**

**Inšpekciou schválený súbor STPP TOO:**

Názov: Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania Výroba Sulfenaxu

Označenie: STPP – Sx – 01

Počet strán: 120

Vypracovaný: 10.12.2015 Ing. Vladimír Halmo

Odsúhlasený: 10.12.2015 Ing. Jozef Mako

**2. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / A. Zaradenie prevádzky / 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti) sa vypúšťa text:**

„Kód NOSE: 105.09“

**3. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / A. Zaradenie prevádzky / 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania) sa celý pôvodný text:**

„Prevádzka je podľa zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia, ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o ovzduší) a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z.z. prílohy č. 2 zaradená do kategórie – veľký zdroj znečisťovania ovzdušia: kateg. č. 4.16.1 „Výroba gumárenských pomocných prípravkov“ a 4.26.1 „Výroba síry (Clausov proces)“.“

**nahrádza textom:**

„Prevádzka je podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší a vyhlášky 410/2012 Z. z. prílohy č. 1 zaradená do kategórie – veľký zdroj znečisťovania ovzdušia: kat. č. 4.16.1 „Výroba gumárenských pomocných prípravkov“ a 4.26.1 „Výroba síry (Clausov proces)“.“

- 4. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 2. Opis prevádzky / 2.2. Súvisiace činnosti / Skladovanie surovín / Sklad kvapalných surovín) sa časť pôvodného textu:**

„- Sklad NaOCl, NaOH, Slovamylu 40, HCl, etylénglykolu“

**mení nasledovne:**

„- Sklad NaOCl, NaOH, HCl, etylénglykolu, Duvilaxu“

- 5. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 2. Opis prevádzky / 2.3. Členenie prevádzky na stavebné objekty, ktoré sa povolujú v rámci integrovaného povolenia) sa vypúšťa časť pôvodného textu:**

„SO 1517 – Výroba síry“

- 6. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 2. Opis prevádzky / 2.4. Členenie stavby na prevádzkové súbory) sa časť pôvodného textu:**

„PS 07 – Regenerácia amínov“

a

„PS 07/2 – Zníženie CHSK odpadových vôd“

**mení nasledovne:**

„PS 07 – Regenerácia CHA“

a

„PS 07/2 – Regenerácia TBA“

- 7. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 2. Opis prevádzky / 2.5. Vstupy) sa vypúšťa časť pôvodného textu:**

„Slovamyl 40“

- 8. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 2. Opis prevádzky / 2.5. Vstupy / Pomocné materiály a látky, ktoré sa v prevádzke používajú) sa za text:**



„• Katalyzátor DD-431 a DD-931“

**doplňa text:**

„• Katalyzátor CR 3-7 a CRS 31  
• Peroxid vodíka  
• Toluén“

**9. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 2. Opis prevádzky / 2.5. Vstupy / Energie a médiá) sa za text:**

„• Chlad“

**doplňa text:**

„• Stlačený vzduch“

**10. V časti integrovaného povolenia (I. Údaje o prevádzke / B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke / 2. Opis prevádzky / 2.7. Stručný popis prevádzky, hlavne z hľadiska zabezpečenia ochrany životného prostredia / 2.7.2. Voda) sa za časť pôvodného textu:**

„Na zníženie organického znečistenia odpadových vôd (merané parametrom CHSK) slúži zariadenie na znižovanie CHSK – PS 07/2. Medziprodukt 2-merkaptobenzotiazol (2-MBT) prítomný v odpadových vodách z regenerácie amínov sa oddeľuje vyzrážaním. 2-MBT po okyslení odpadových vôd kyselinou chlorovodíkovou sa oddeľuje filtráciou, rozpúšťa sa v cyklohexylamíne a vracia sa do výroby.“

**mení nasledovne:**

„Na zníženie organického znečistenia odpadových vôd (merané parametrom CHSK) slúži prevádzkový súbor PS 25. Medziprodukt 2-merkaptobenzotiazol (2-MBT) prítomný v odpadových vodách z regenerácie amínov sa oddeľuje vyzrážaním. 2-MBT po okyslení odpadových vôd kyselinou chlorovodíkovou sa oddeľuje odstred'ovaním na kontinuálnej odstredivke, rozpúšťa sa v cyklohexylamíne a vracia sa do výroby“

**11. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / 1. Všeobecné podmienky prevádzkovania) sa za podmienku č. 1.12.:**

„Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov“

**doplňajú podmienky č. 1.13. a 1.14.:**

„Prevádzkovateľ je povinný vypracovať pre prevádzku východiskovú správu podľa § 8 zákona o IPKZ a predložiť ju inšpekcii na schválenie najneskôr do 1.11.2016.

Prevádzkovateľ je povinný umožniť inšpekcii kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, vyhotovenie fotodokumentácie a videozáznamu, odber vzoriek a vykonanie kontrolných

meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia.“

**12. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie) sa pôvodná tabuľka č. 1 v podmienke č. 3.1.:**

”

Suroviny, vstupné médiá, energie	Množstvá za rok 2005	Max. povolené množstvá na rok	Poznámka (použitie)
<b>Výroba</b>			
Anilín	4 230 t	4548 t	suroviny
Sírouhlík	3 648 t	4292 t	
Síra kvapalná	1 400 t	1650 t	
Cyklohexylamín tech.	3 989 t	5 420 t	
Terc-butylamín	210 t	800 t	
Chlórnan sodný	27 460 t	31398 t	
Hydroxid sodný 40 %	199 t	570 t	
Aditíva (Slovamyl 40, Zákl.olej)	257 t, 32,75 t	700 t	
Kyselina chlorovodíková	214,6 t	530 t	
Dusík plyný stlačený	1 558 000 m <sup>3</sup>	1 180 t	pomocné látky
Amoniak kvapalný	3,15 t	22 t	pomocné látky
Etylénglykol	23,6 t	34 t	chladiace médium

pokračovanie tabuľky č. 1

Katalyzátor DD-431 a DD-931	cca 0,3 t	12 m <sup>3</sup>	pomocné látky
Kyselina fosforečná	14,8 t	nestanovené	
Etanol denat.	1 t	nestanovené	
<b>Údržba a doprava</b>			
Motorová nafta	2,4 m <sup>3</sup>	nestanovené	pre dopravu
Benzín technický	0,29 m <sup>3</sup>	nestanovené	
Prevodový olej	0,72 t	nestanovené	náplň do zariadení
Hydraulický olej	0,2 t	nestanovené	pre dopravu a zariadenia
Motorový olej	0,01 t	nestanovené	
Olej nízko tuhnúci ON-1 a ON-68 V	0,59 t	nestanovené	
<b>Energie a médiá</b>			
Pitná voda	3 800 m <sup>3</sup>	nestanovené	pitné a hygienické účely
Priemyselná voda	155 655 m <sup>3</sup>	256 000-m <sup>3</sup>	priemyselné účely
Nasýtená vodná para	58 000 t	nestanovené	pre technológiu
Elektrická energia	9 586 MW	nestanovené	nákup
	2,3 MW	nestanovené	vlastná výroba
Zemný plyn	819 252 m <sup>3</sup>	nestanovené	pre technológiu +kúrenie
Nafta	2,4 m <sup>3</sup>	nestanovené	na kúrenie
Teplo	136 068 GJ	nestanovené	nákup
	4250 GJ	nestanovené	výroba
Chlad	11 641 GJ	nestanovené	výroba

“



## mení nasledovne:

”

Suroviny, vstupné médiá, energie	Množstvá za rok 2005	Max. povolené množstvá na rok	Poznámka (použitie)
Výroba			
Anilín	4 230 t	4548 t	suroviny
Sírouhlík	3 648 t	4292 t	
Síra kvapalná	1 400 t	1650 t	
Cyklohexylamín tech.	3 989 t	5 420 t	
Terc-butylamín	210 t	800 t	
Chlórnan sodný	27 460 t	31398 t	
Hydroxid sodný 40 %	199 t	570 t	
Aditíva (Duvilax, Zákl.olej)	257 t, 32,75 t	700 t	
Kyselina chlorovodíková	214,6 t	530 t	
Dusík plyný stlačený	1 558 000 m <sup>3</sup>	1 180 t	pomocné látky
Amoniak kvapalný	3,15 t	22 t	pomocné látky
Etylénglykol	23,6 t	34 t	chladiace médium
Toulén	-	110 t	znižovanie CHSK v odpadových vodách PS 25
Peroxid vodíka	-	225 t	znižovanie CHSK v odpadových vodách PS 25
Katalyzátor DD-431 a DD-931	cca 0,3 t	12 m <sup>3</sup>	pomocné látky
Kyselina fosforečná	14,8 t	nestanovené	
Etanol denat.	1 t	nestanovené	
Katalyzátor CR 3-7 a CRS 31	-	nestanovené	
Údržba a doprava			
Motorová nafta	2,4 m <sup>3</sup>	nestanovené	pre dopravu
Benzín technický	0,29 m <sup>3</sup>	nestanovené	
Prevodový olej	0,72 t	nestanovené	náplň do zariadení
Hydraulický olej	0,2 t	nestanovené	pre dopravu a zariadenia
Motorový olej	0,01 t	nestanovené	
Olej nízko tuhnúci ON-1 a ON-68 V	0,59 t	nestanovené	
Energie a médiá			
Pitná voda	3 800 m <sup>3</sup>	nestanovené	pitné a hygienické účely
Priemyselná voda	155 655 m <sup>3</sup>	284 000 m <sup>3</sup>	priemyselné účely
Nasýtená vodná para	58 000 t	nestanovené	pre technológiu
Elektrická energia	9 586 MW	nestanovené	nákup
	2,3 MW	nestanovené	vlastná výroba
Zemný plyn	819 252 m <sup>3</sup>	nestanovené	pre technológiu +kúrenie
Nafta	2,4 m <sup>3</sup>	nestanovené	na kúrenie
Teplo	136 068 GJ	nestanovené	nákup
	4250 GJ	nestanovené	výroba

Chlad	11 641 GJ	nestanovené	výroba
Stlačený vzduch	-	nestanovené	výroba

**13. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie) sa text v podmienke č. 3.2:**

„Maximálne povolené množstvo priemyselnej vody uvedené v tabuľke č. 1 sa povoľuje za podmienky súčasného dodržania povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd z ČOV prevádzkovateľa do recipientu Dunaj uvedeného v rozhodnutí SIŽP IŽP Bratislava č. 1902-3298/2007/Koz/370212306 zo dňa 20.02.2007.“

**mení nasledovne:**

„Maximálne povolené množstvo priemyselnej vody uvedené v tabuľke č. 1 sa povoľuje za podmienky súčasného dodržania povoleného množstva vypúšťaných odpadových vôd z ČOV prevádzkovateľa do recipientu Dunaj uvedeného v rozhodnutí SIŽP IŽP Bratislava č. 3394-28012/37/2013/Kuc/370212306/ZS zo dňa 21.10.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.11.2013.“

**14. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / 5. Technicko-prevádzkové podmienky) sa text v podmienke č. 5.2:**

„Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len súbor) schváleného ObÚŽP v Bratislave č. ZPO/2006/00277/DUL/III zo dňa 13.02.2006. Aktualizovať súbor v súlade s právnymi predpismi a v prípade zmien súboru požiadať inšpekciu o vydanie súhlasu na jeho zmenu.“

**mení nasledovne:**

„Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa inšpekciou schváleného súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len súbor) zo dňa 10.12.2015 (označenie STPP-Sx-01, počet strán: 120, ktorý vypracoval: Ing. Vladimír Halmo, ktorý odsúhlasil: Ing. Jozef Mako). Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať súbor v súlade s právnymi predpismi a v prípade zmien súboru požiadať inšpekciu o vydanie súhlasu na jeho zmenu.“

**15. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / 6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami) sa pôvodný text:**

„6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami

- 6.1. Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa nakladá s nebezpečnými látkami, musia byť zabezpečené tak, aby sa zamedzilo ich úniku do prostredia: ovzdušia, pôdy, podzemných a povrchových vôd, do kanalizácie a aby nedošlo k nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
- 6.2. Nebezpečné látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným nebezpečným látkam. S použitými obalmi nebezpečných látok sa musí zaobchádzať ako s nebezpečnými odpadmi.“

**mení nasledovne:**



„6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami

6.1. Všetky skladovacie priestory a manipulačné plochy, kde sa nakladá so znečisťujúcimi látkami, musia byť zabezpečené tak, aby sa zamedzilo ich úniku do prostredia: ovzdušia, pôdy, podzemných a povrchových vôd, do kanalizácie a aby nedošlo k nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.

6.2 Znečisťujúce látky musia byť skladované v nepriepustných, nepoškodených obaloch, ktoré sú z materiálov odolávajúcim používaným znečisťujúcim látkam. S použitými obalmi znečisťujúcich látok sa musí zaobchádzať ako s nebezpečnými odpadmi.“

**16. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / B. Emisné limity / 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia) sa časť tabuľky č. 2 v podmienke č. 1.1:**

”

Výroba Sulfenaxu - HVO	Absorpčná kolóna	CHA	20	
	Sušiareň linky A filter FKG A	TZL	200	
		CHA	20	
	Sušiareň linky B filter FKG B	TZL	200	
		TBA	20	

“

**mení nasledovne:**

”

Výroba Sulfenaxu - HVO	Absorpčná kolóna	CHA	20	
	Sušiareň linky A filter FKG A	TZL	150	
		CHA	20	
	Sušiareň linky B filter FKG B	TZL	150	
		TBA	20	

“

**17. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / B. Emisné limity / 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách) sa podmienky 2.1. a 2.2.:**

„Limity pre odpadové vody sa neurčujú, nakoľko odpadové vody sú odvádzané chemickou kanalizáciou na ČOV a pre vypúšťanie OV do recipientu Dunaj platí rozhodnutie vydané SIŽP IŽP Bratislava č. 1902-3298/2007/Koz/370212306 zo dňa 20.02.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňom 29.03.2007.

Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa § 40 vodného zákona a pri produkcii odpadových vôd s obsahom škodlivých látok zabezpečiť ich postupné znižovanie a obzvlášť škodlivé látky postupne obmedzovať s cieľom ich úplného vylúčenia.“

**menia nasledovne:**

„Limity pre odpadové vody sa neurčujú, nakoľko odpadové vody sú odvádzané chemickou kanalizáciou na ČOV a pre vypúšťanie OV do recipientu Dunaj platí rozhodnutie vydané SIŽP IŽP Bratislava č. 3394-28012/37/2013/Kuc/370212306/ZS zo dňa 21.10.2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.11.2013.

Prevádzkovateľ je povinný postupovať podľa § 40 vodného zákona a pri vypúšťaní odpadových vôd sa musia v nich obsiahnuté prioritné látky postupne znižovať a prioritné nebezpečné látky postupne obmedzovať s cieľom zastaviť ich vypúšťanie alebo postupne ukončiť ich emisie, vypúšťanie a úniky. “

**18. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / B. Emisné limity / 3. Podmienky pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi) sa text v celej pôvodnej časti 3.**

**„3. Podmienky pre nakladanie s nebezpečnými odpadmi**

- 3.1. Podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ inšpekcia **udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy** v územnom obvode podľa tabuľky č. 3. Súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi sa udeľuje **na 3 roky od dátumu právoplatnosti tohto IP**. Platnosť súhlasu inšpekcia predĺži, a to aj opakovane, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce na vydanie súhlasu, a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením platnosti súhlasu (podľa § 7, ods. 7 a 8 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch).

tab. č. 3

<i>Kateg. č.</i>	<i>Názov druhu odpadu</i>	<i>Povolené množstvo v t/rok</i>
07 07 08	Iné destilačné zvyšky a reakčné splodiny	2500
07 07 11	Kaly zo spracovania kvapalného odpaduv mieste jeho vzniku obsahujúce nebezp. látky	500
13 01 10	Nechlórované minerálne hydraulické oleje	20
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	20
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	200
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikované, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	1
16 02 13	Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12 (svetelné zdroje s obsahom ortuti žiarivky)	0,1
16 06 01	Olovené batérie	0,5
16 06 20	Nikel-kadmiové batérie	0,5
17 09 03	Iné odpady zo stavieb a demolácií vrátane zmieš. Odpadov, obsahujúce nebezp. látky	500

- 3.2. Pri skladovaní, zhromažďovaní a preprave nebezpečných odpadov prevádzkovateľ postupuje v súlade s platnými predpismi pre odpadové hospodárstvo vrátane vypracovania opatrení pre prípad havárie.
- 3.3. Na základe usmernenia MŽP SR svetelné zdroje s obsahom ortuti – žiarivky, ktoré boli zaradené pod katalógové číslo 06 04 04, resp. 20 01 21 je potrebné zaradiť pod katalógové číslo 16 02 13. Po nadobudnutí právoplatnosti tohto IP prevádzkovateľ opraví uvedené katalógové čísla v príslušnej dokumentácii.



- 3.4. Inšpekcia predlžuje prevádzkovateľovi súhlas na nakladanie s nebezpečným odpadom vrátane jeho prepravy v územnom obvode podľa tabuľky č. 3 v časti B. Podmienky pre nakladanie nebezpečnými odpadmi vydaného rozhodnutia č. 3267-33909/2007/Koz/370250406 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.11.2007 o 3 roky od právoplatnosti tohto rozhodnutia. Platnosť súhlasu inšpekcia predlži a to aj opakovane, ak nedôjde k zmene skutočností, ktoré boli rozhodujúce pre vydanie súhlasu a ak prevádzkovateľ doručí inšpekcii žiadosť o predĺženie súhlasu najneskôr tri mesiace pred skončením jeho platnosti.“**

**nahrádza textom:**

**„3. Podmienky pre nakladanie s odpadmi**

- 3.1. Prevádzkovateľ je povinný v prípade, že zhromažďuje viac ako 1 tonu nebezpečných odpadov, bezodkladne požiadať okresný úrad o vydanie súhlasu na zhromažďovanie nebezpečných odpadov u pôvodcu odpadu podľa § 97 ods. 1 písm. g) zákona č. 79/2015 Z. z.
- 3.2. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadov je povinný:
- a) správne zaradovať odpady podľa Katalógu odpadov,
  - b) zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
  - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
  - d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
  - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve vyprodukovaných odpadov spolu s informáciami o ich zhodnotení a zneškodnení (evidencia sa vedie na tlačive evidenčného listu odpadov) a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie inšpekcii formou ohlásenia o vzniku odpadu a nakladaní s ním, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva,
  - g) uchovávať evidenčné listy odpadov a ohlásenia o vzniku odpadov najmenej 5 rokov,
  - h) zabezpečiť spracovanie odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva
  - i) odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi, ak nezabezpečuje ich zneškodnenie sám,
  - j) nakladať s odpadom alebo inak s ním zaobchádzať takým spôsobom, ktorý neohrozuje zdravie ľudí a nepoškodzuje životné prostredie,
  - k) zhromažďovať odpad najdlhšie jeden rok pred jeho zneškodnením a najdlhšie 3 roky pred jeho zhodnotením.“

19. **V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / B. Emisné limity / 4. Limitné hodnoty pre hluk) sa pôvodný text:**

„Pre prevádzkovateľa platí podmienka dodržiavania najvyššej prípustnej ekvivalentnej hladiny A hluku vo **vonkajšom** prostredí podľa zákona č. 339/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií pre územia bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov výrobné zóny – pre hluk z iných zdrojov:

- deň:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB
- večer:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB
- noc:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB“

#### **mení nasledovne:**

„Pre prevádzkovateľa platí podmienka dodržiavania najvyššej prípustnej ekvivalentnej hladiny A hluku vo **vonkajšom** prostredí podľa vyhlášky č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí t.j.:

- deň:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB
- večer:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB
- noc:  $L_{Aeq,p} = 70$  dB“

#### **20. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / C. Opatrenia na prevenciu a znižovanie znečisťovania ŽP) sa pôvodný text:**

„Povoľovaná prevádzka bude považovaná za BAT, keď prevádzkovateľ zrealizuje nasledovné opatrenia:

1. Prevádzkovateľ vykoná prieskum možností zachytávania o odvedenia emisií síry a zlúčenín síry zo zásobníka kvapalnej síry na zhodnotenie alebo zneškodnenie v termíne do pol roka od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
2. Pre stanovenie a plnenie preventívnych opatrení na obmedzenie produkcie znečistenia odpadových vôd monitorovať kvantitu a kvalitu produkovaných odpadových vôd z prevádzky Výroba Sulfenaxov najmä z hľadiska výskytu OŠL a ŠL podľa ukazovateľov uvedených v tabuľke č. 5 tohto povolenia.  
T: od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia
3. Vykonávať monitoring podzemných vôd vzhľadom na manipuláciu s nebezpečnými látkami na území prevádzky a to minimálne jedným monitorovacím vrtom pred a jedným za areálom prevádzky v smere prúdenia podzemných vôd v ukazovateľoch: pH, CHSK, chloridy, RL, AOX, anilín dvakrát ročne.
4. Preventívnymi opatreniami znižovať všetky emisie do životného prostredia a tým obmedzovať riziká pre životné prostredie.
5. Recykláciou vôd z regenerácie cyklohexylamínu znížiť organické znečistenie odpadových vôd. T: 31.12.2008“

#### **nahrádza textom:**

„Činnosť v prevádzke je v súlade s referenčnými dokumentmi:

- Špeciálne organické chemikálie (OFC), vydaný Európskou komisiou 08/2006



- Nakladanie s odpadovými vodami a odpadovými plynmi (CWW), vydaný Európskou komisiou 02/2003
- Monitoring (ROM), vydaný Európskou komisiou 07/2003“

**21. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému / 1. Kontrola emisií do ovzdušia) sa pôvodný text v podmienke č. 1.2.:**

„Diskontinuálne meranie musí byť vykonávané oprávnenou osobou podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia a podľa metodík predpísaných „Výnosom MŽP SR č. 1/2003 z 15.5.2003 o technickom zabezpečení oprávnených meraní a metodikách monitorovania emisií a kvality ovzdušia““

**nahrádza textom:**

„Diskontinuálne meranie musí byť vykonávané oprávnenou osobou podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia a podľa metodík predpísaných vyhláškou č. 60/2011 Z. z., ktorou sa ustanovujú jednotlivé notifikačné požiadavky pre špecifický odbor oprávnených meraní, kalibrácií, skúšok a inšpekcií zhody podľa zákona o ovzduší.“

**22. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému / 2. Monitorovanie vôd / 2.2. Kontrola priemyselných odpadových vôd a podzemných vôd) sa pôvodný text v podmienke č. 2.2.2.:**

„Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vôd uplatňovať podľa prílohy č. 4 nariadenia vlády SR č. 296/2005 Z.z., ktorým sa stanovujú požiadavky na kvalitu a kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových a osobitných vôd.“

**nahrádza textom:**

„Prevádzkovateľ je povinný uplatňovať metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vôd podľa prílohy č. 3 vyhlášky č. 269/2010 Z. z.“

**23. V časti integrovaného povolenia (II. Podmienky povolenia / I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému / 6. Podávanie správ) sa pôvodný text v celej časti 6.:**

- „6.1. Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej alebo elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.
- 6.2. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii výsledky, vyhodnotenia a porovnanie s povolenými hodnotami v tomto rozhodnutí za predchádzajúci rok do 31. januára nasledujúceho roka. Správy z periodického merania emisií predloží inšpekcii do 60 dní odo dňa vykonania posledného technického merania alebo posledného odberu vzorky zo série jednotlivých meraní.



- 6.3. Prevádzkovateľ predloží inšpekcii v termíne do 30 dní od schválenia aktualizovaný Program odpadového hospodárstva, Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia.
- 6.4. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly ako aj predložiť inšpekcii každé nové rozhodnutie týkajúce sa prevádzky, ktoré vydal iný orgán verejnej správy do 10 dní odo dňa nadobudnutia jeho právoplatnosti“

**nahrádza textom:**

- „6.1. Prevádzkovateľ je povinný zbierať, spracovávať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a v zákone č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti s vyhláškou MŽP SR č. 448/2010 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a každoročne za predchádzajúci rok oznamovať údaje do 15. februára v písomnej a v elektronickej forme do národného registra znečisťovania (SHMÚ).
- 6.2. Prevádzkovateľ je povinný do 28. februára nasledujúceho roku predkladať každoročne za predchádzajúci kalendárny rok na inšpekciu a príslušný Okresný úrad Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.
- 6.3. Prevádzkovateľ je povinný 1-krát ročne spracovať vyhodnotenie monitoringu podzemných vôd z monitorovacích objektov odborne spôsobilou osobou a predložiť najneskôr do 31. januára nasledujúceho roka za predchádzajúci rok inšpekcii a príslušnému Okresnému úradu Záverečnú správu (vyhodnotenie monitoringu). Súčasťou Záverečnej správy musí byť vyhodnotenie výsledkov a porovnanie s výsledkami za predchádzajúce obdobie. Pozorovania sa musia vyhodnotiť prostredníctvom grafického zobrazenia a zaužívaných kontrolných pravidiel a úrovní pre každú monitorovaciu sondu.
- 6.4. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii výsledky, vyhodnotenia a porovnanie s povolenými hodnotami v tomto rozhodnutí za predchádzajúci rok do 31. januára nasledujúceho roka. Správy z periodického merania emisií predloží inšpekcii do 60 dní odo dňa vykonania posledného technického merania alebo posledného odberu vzorky zo série jednotlivých meraní.
- 6.5. Prevádzkovateľ predloží inšpekcii v termíne do 30 dní od schválenia aktualizovaný Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia.
- 6.6. Prevádzkovateľ je povinný zasielať inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po uzatvorení kontroly ako aj predložiť inšpekcii každé nové rozhodnutie týkajúce sa prevádzky, ktoré vydal iný orgán verejnej správy do 10 dní odo dňa nadobudnutia jeho právoplatnosti.“



Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 3267-33909/2007/Koz/370250406 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.11.2007 v platnom znení, ustanovené pre činnosť v prevádzke „Výroba Sulfenaxov“ nebudú dotknuté vydaním tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

## ODÔVODNENIE

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní, na základe žiadosti prevádzkovateľa zo dňa 3.2.2016, doručenej inšpekcii dňa 04.02.2016 (ďalej len „žiadosť“), mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku a schvaľuje zmenený súbor STPP-TOO.

Správne konanie sa začalo, v súlade s § 11 ods. 1 zákona č. 39/2013 o IPKZ, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu č. 3 integrovaného povolenia na inšpekciu.

Z dôvodu, že sa v prípade žiadosti jedná o nepodstatnú zmenu integrovaného povolenia sa správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch neuhrádza.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ písomne upovedomila;

účastníkov konania:

1. Duslo, a.s., Administratívna budova ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
2. Magistrát hl. Mesta SR Bratislavy, sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností, Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1

dotknuté orgány:

3. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova č. 46, 832 05 Bratislava 3

o začatí konania o vydanie zmeny č. 3 integrovaného povolenia listom č. 3201-5447/37/2016/Kuc/Z3 zo dňa 17.02.2016.

Podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie v trvaní 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 7 a § 11 ods. 6 upustila od:

- zverejnenia žiadosti
- zverejnenia výzvy a informácií
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií

- ústneho pojednávania.

Vyjadrenia dotknutých orgánov a účastníkov konania ku žiadosti v určenej 30 dňovej lehote:

Žiadny účastník konania ani dotknutý orgán sa v lehote určenej na vyjadrenie nevyjadril.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia žiadosti spolu s jej prílohami, vykonaného konania, skutočností, ktoré sú inšpekcii známe z jej činnosti, má za to, že požadovaná zmena integrovaného povolenia neohrozí verejné záujmy z hľadiska ochrany života a zdravia osôb a životného prostredia a preto inšpekcia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




  
Ing. Jozef Prohászka  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Duslo, a.s., Administratívna budova ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
2. Magistrát hl. Mesta SR Bratislavy, sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností, Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

3. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova č. 46, 832 05 Bratislava 3

		<b>DORUČENKA DOPORUČENÉ DO VLASTNÝCH RÚK</b> INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA BRATISLAVA Odosielateľ: JESÉNIOVA 17 BRATISLAVA 1/3	
Pečiatka a podpis dodacej pošty		Deň uloženia zásielky	
- 4. 05. 2016		3201-14223/37/2016/Kuc/370250406/Z3	
Potvrdzujem príjem tejto písomnosti		Adresát: Magistrát hl. mesta SR Bratislava sekcia spr. komunikácií, ŽP a star. ov. Primaciálne nám. 1 814 99 BRATISLAVA	
Dňa ..... 20 ..... Podpis .....		Denná pečiatka dodacej pošty	